



WARNING: Installation and disassembly must only be performed by qualified and authorized technicians.
ATTENTION: L'installation et le démontage doivent être effectués exclusivement par le personnel technique qualifié et autorisé.



NOTE: the following operations must be carried out when the machine is switched off
N.B. : les opérations suivantes doivent être effectuées lorsque la machine est éteinte

EN WARNING

Only use the supplied parts for installation. If other parts are installed, they must be new (unused pipes and gaskets for the water connection) and they must be permitted for contact with water suitable for human consumption (according to local laws in force).

WATER CONNECTIONS

Place the appliance on a flat surface and stabilize it by adjusting and securing the feet.

Hook up the water connections as shown in the Illustrations chapter, Figure A, respecting the hygiene, water safety, and anti-pollution laws in the country of installation.

Note: If the water pressure can rise above six bar, install a pressure reducer set at 29÷43 psi (2÷3 bar). See Illustrations chapter Figure B.

ATTENTION: This equipment is to be installed with adequate backflow protection to comply with the applicable federal, state or local plumbing codes having jurisdiction.

FR CONSIGNES

Pour l'installation, utiliser exclusivement les composants fournis ; si l'on doit utiliser d'autres composants, employer exclusivement des composants neufs (tuyaux et joints pour le raccordement au réseau d'eau qui n'ont jamais été utilisés auparavant) et adaptés au contact avec l'eau pour la consommation humaine (selon les normes locales en vigueur).

BRANCHEMENTS HYDRAULIQUES

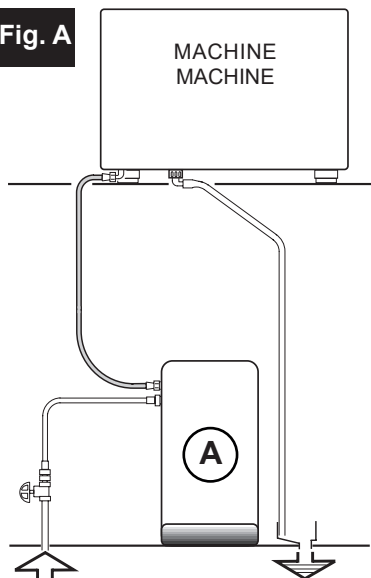
Placer l'appareil parfaitement à l'horizontale en agissant sur les pieds, puis fixer les pieds.

Effectuer les branchements hydrauliques comme indiqué dans le chapitre illustrations figure A, en respectant les normes d'hygiène, de sécurité hydraulique et anti-pollution en vigueur dans le pays d'installation.

N.B. : au cas où la pression de réseau dépasserait 6 bars, installer un réducteur de pression calibré à 29÷43 psi (2÷3 bars) (voir chapitre illustrations figure B).

ATTENTION: This equipment is to be installed with adequate backflow protection to comply with the applicable federal, state or local plumbing codes having jurisdiction. (*ATTENTION: Cet équipement doit être installé avec une protection anti-refoulement adéquate conformément aux codes de plomberie fédéraux, de l'État ou locaux applicables.*)

Fig. A



A) possible water-treatment device
A) dispositif possible pour le traitement de l'eau

Ø 3/8 GAS

Install a water feeding tap
Installer un robinet d'eau

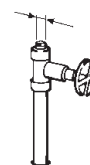
WATER MAINS MAX. PRESSURE
 PRESSION MAX. EAU DE VILLE

87 psi (6 bar) - 0,6 MPa

(for pressure beyond this value, install a pressure reducer)

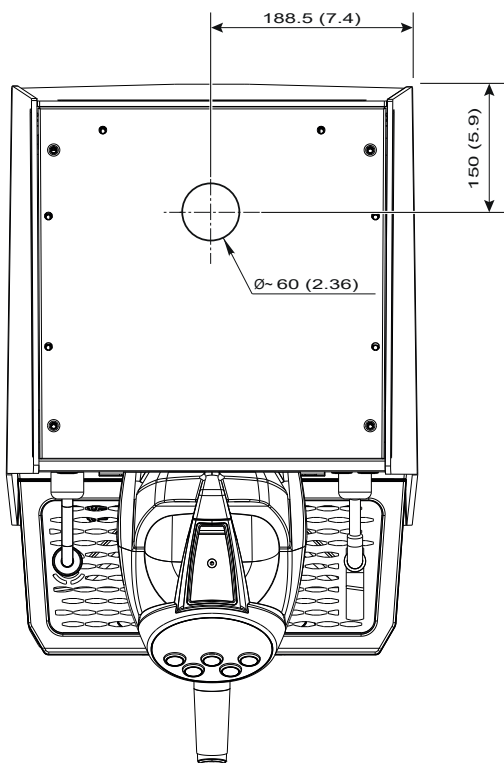
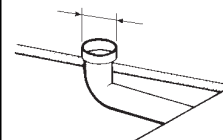
(pour des pressions plus élevées,
 installer un détendeur)

Fig. B

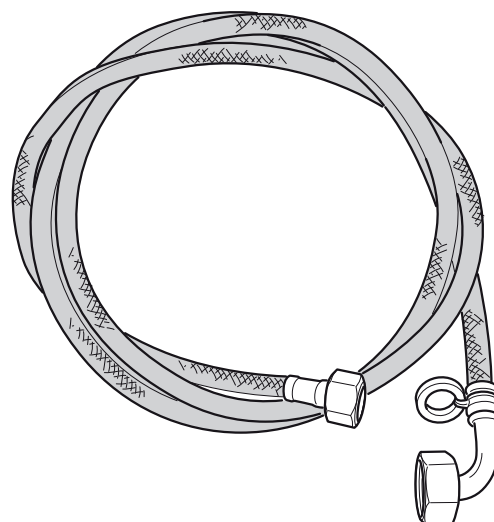


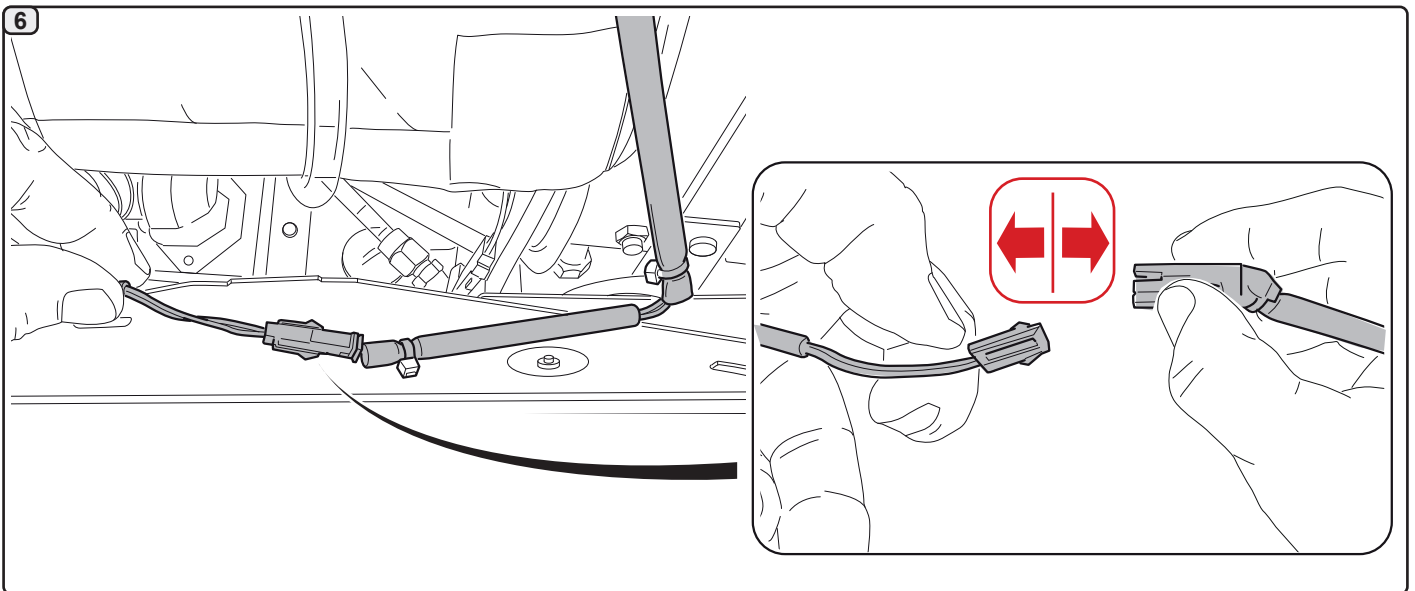
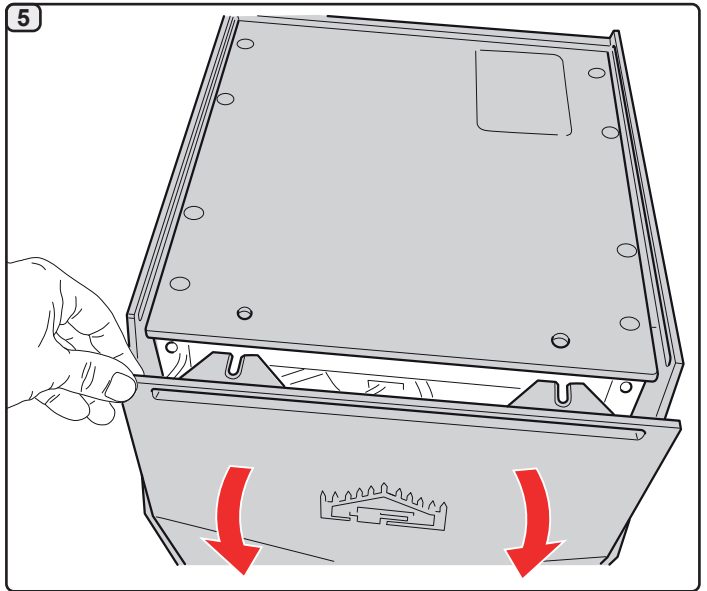
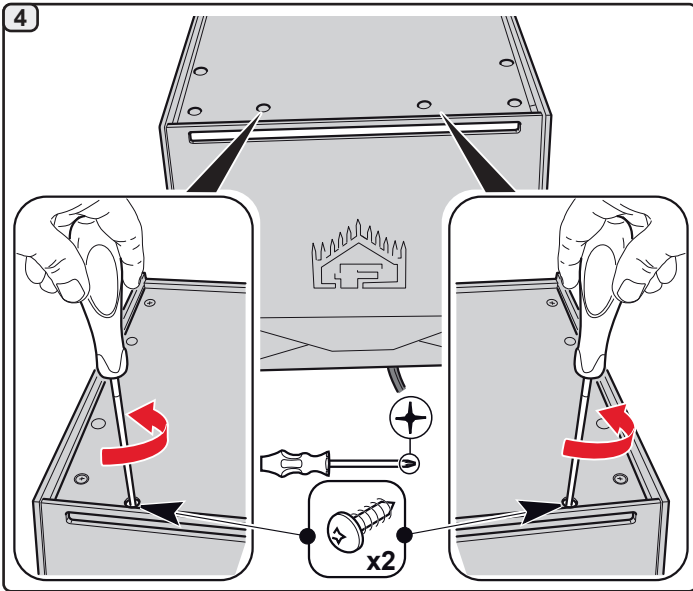
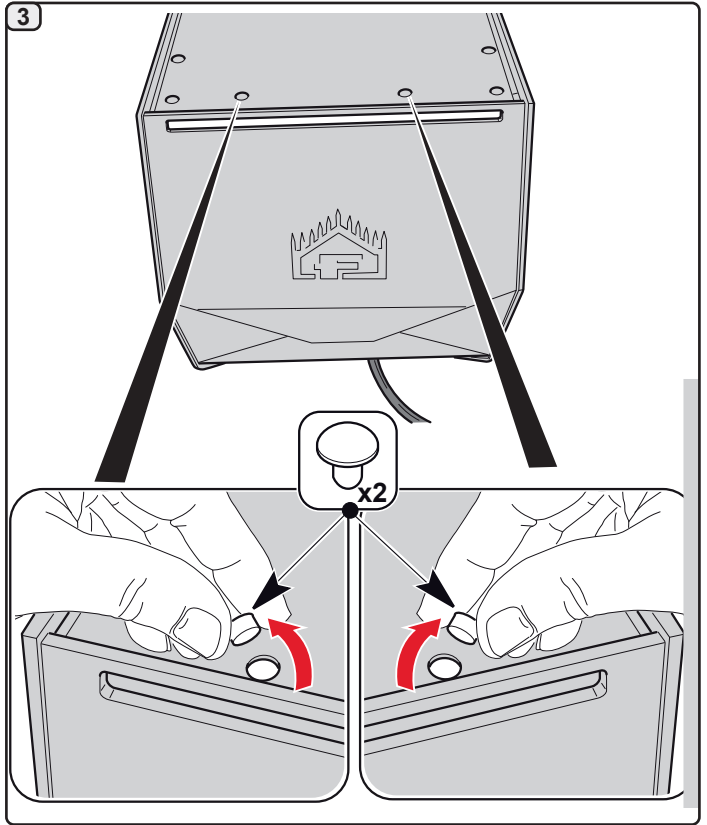
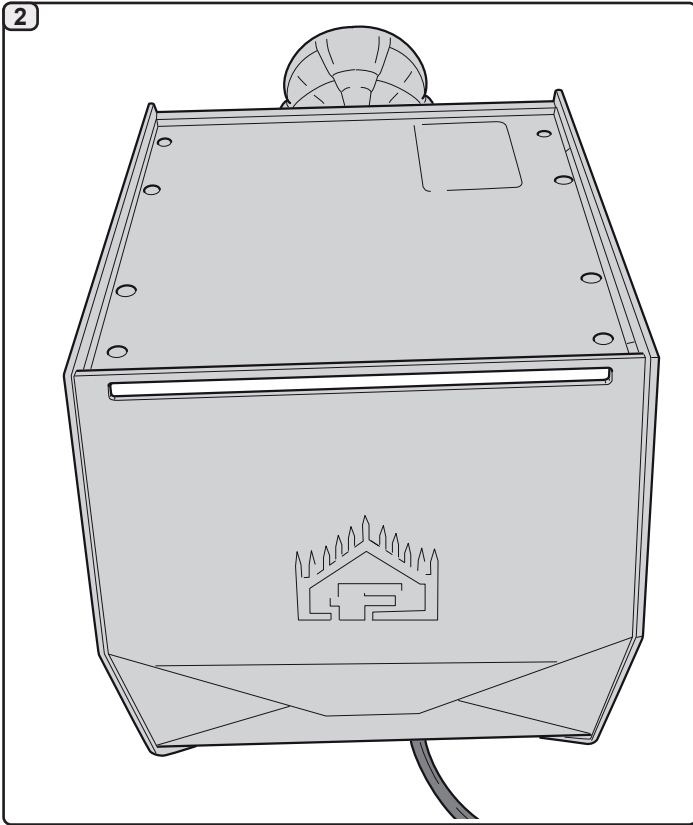
DRAIN
 DRAIN

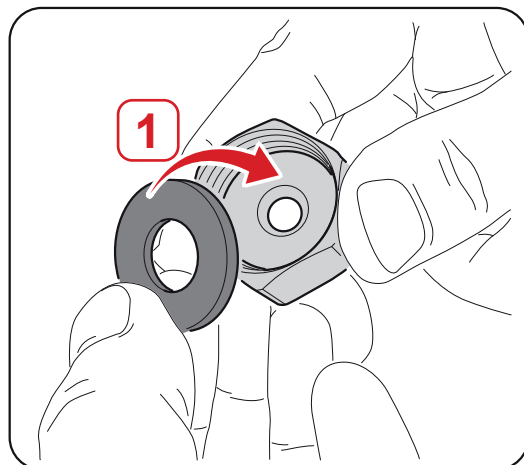
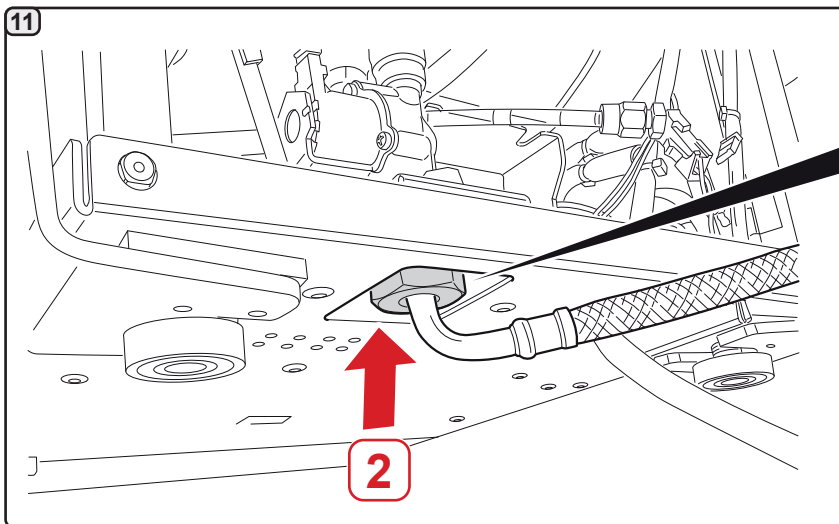
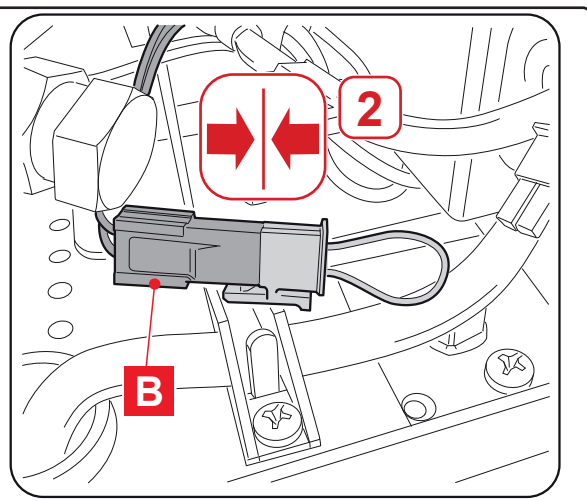
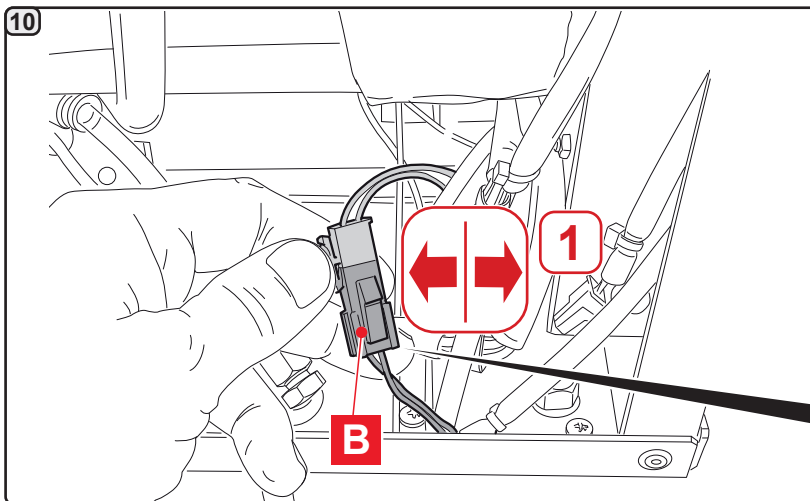
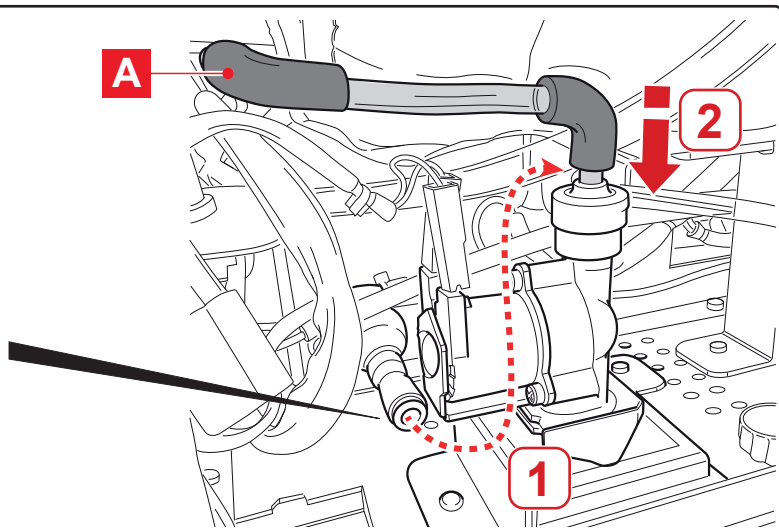
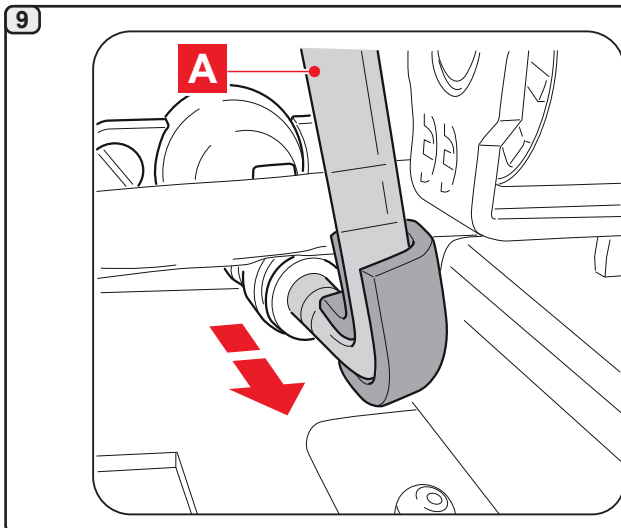
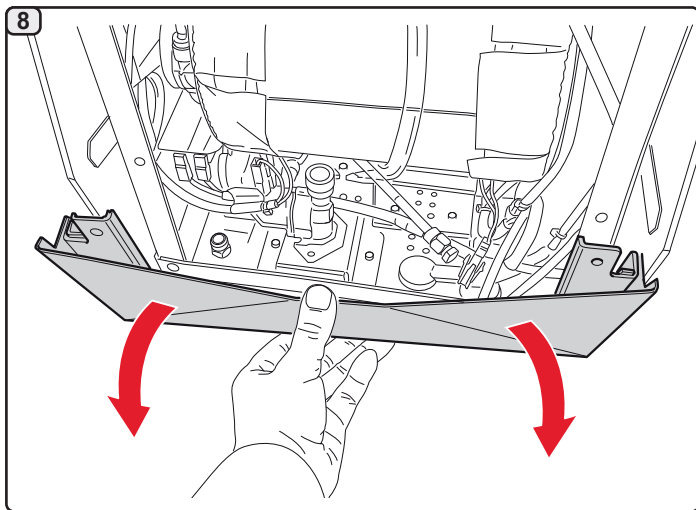
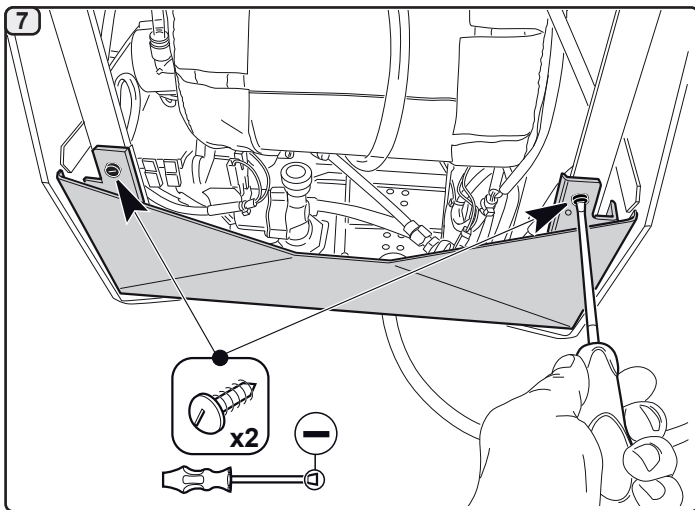
Min.
 Ø 2 inches
 (50 mm.)



1





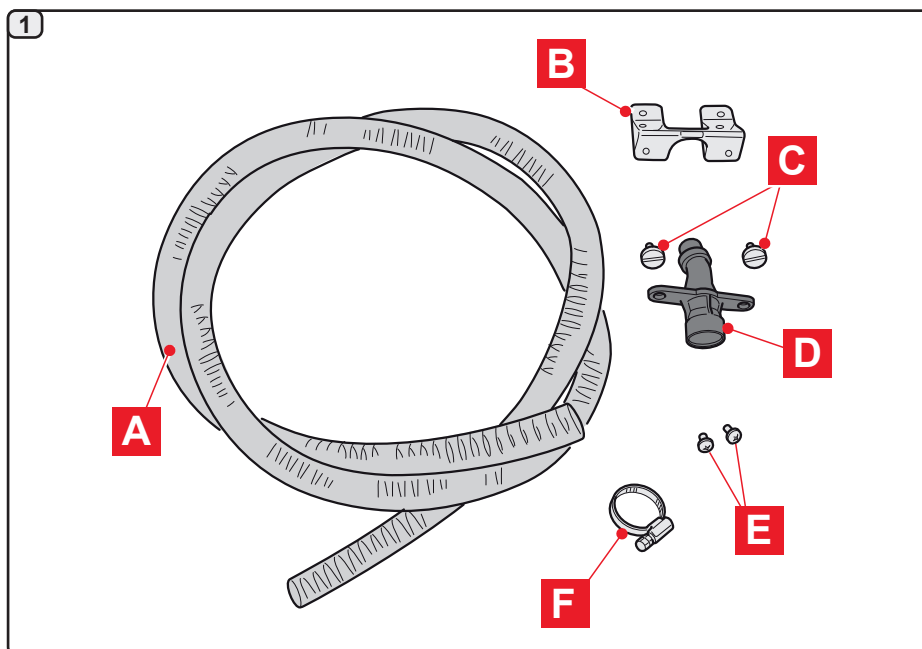


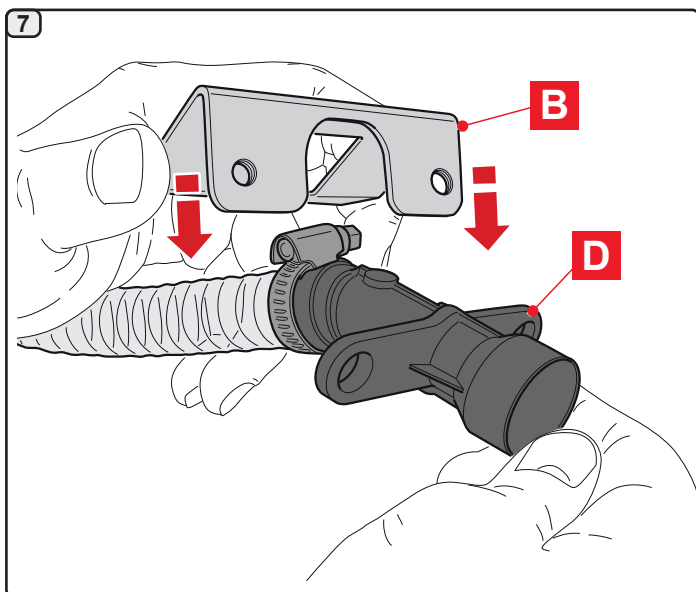
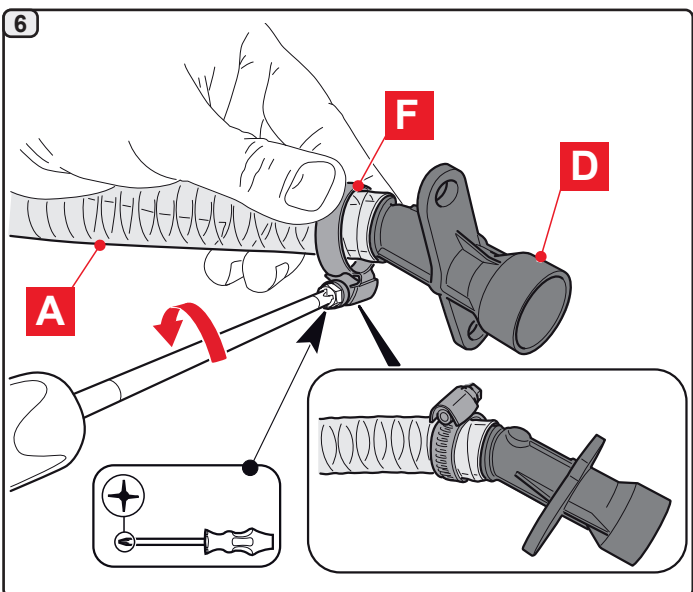
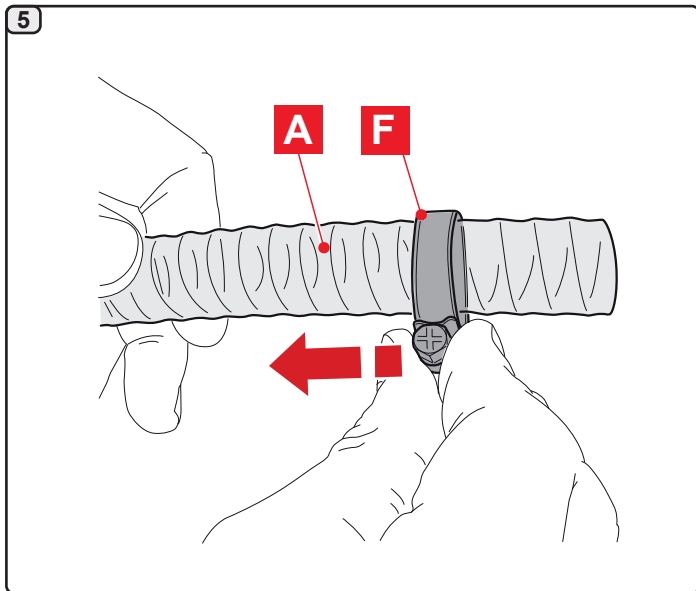
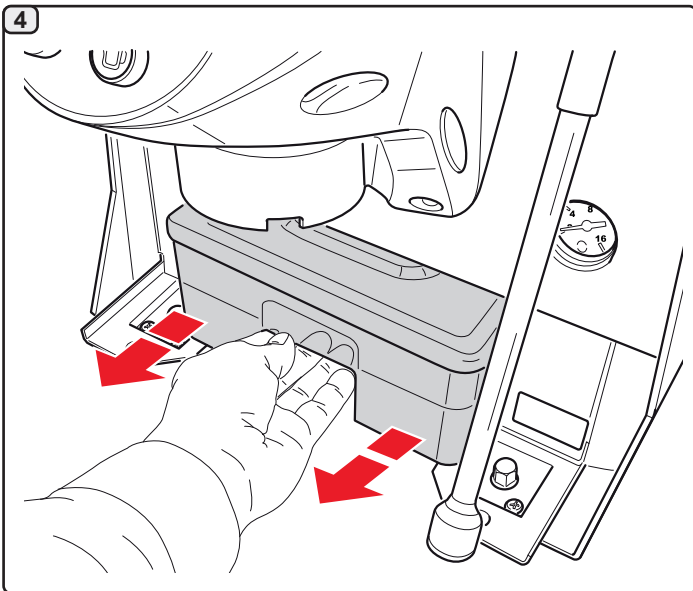
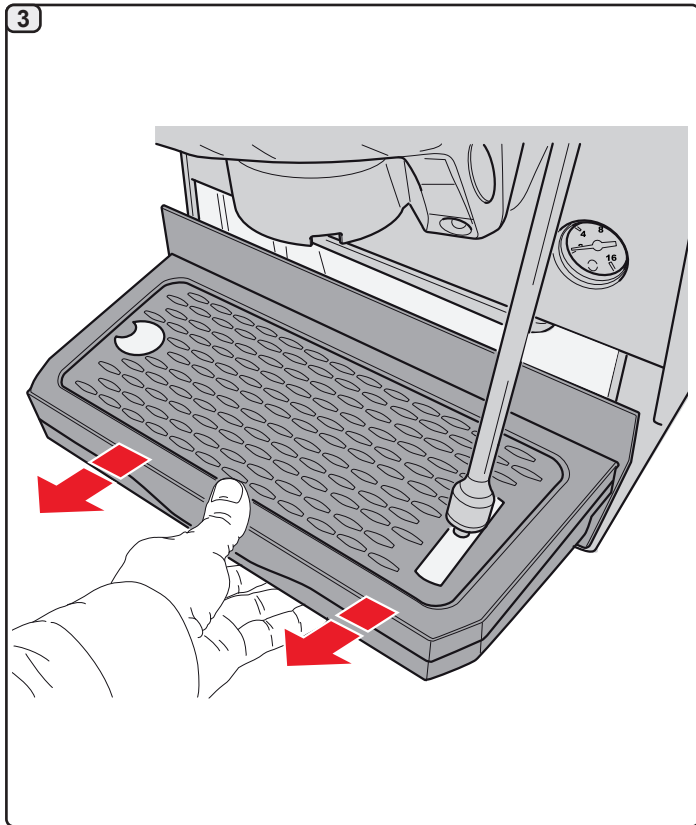
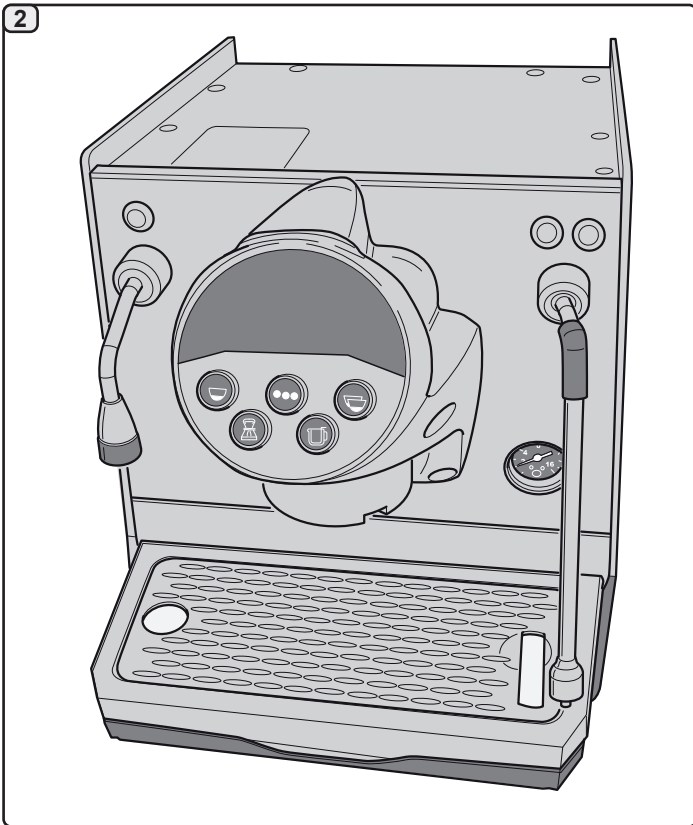


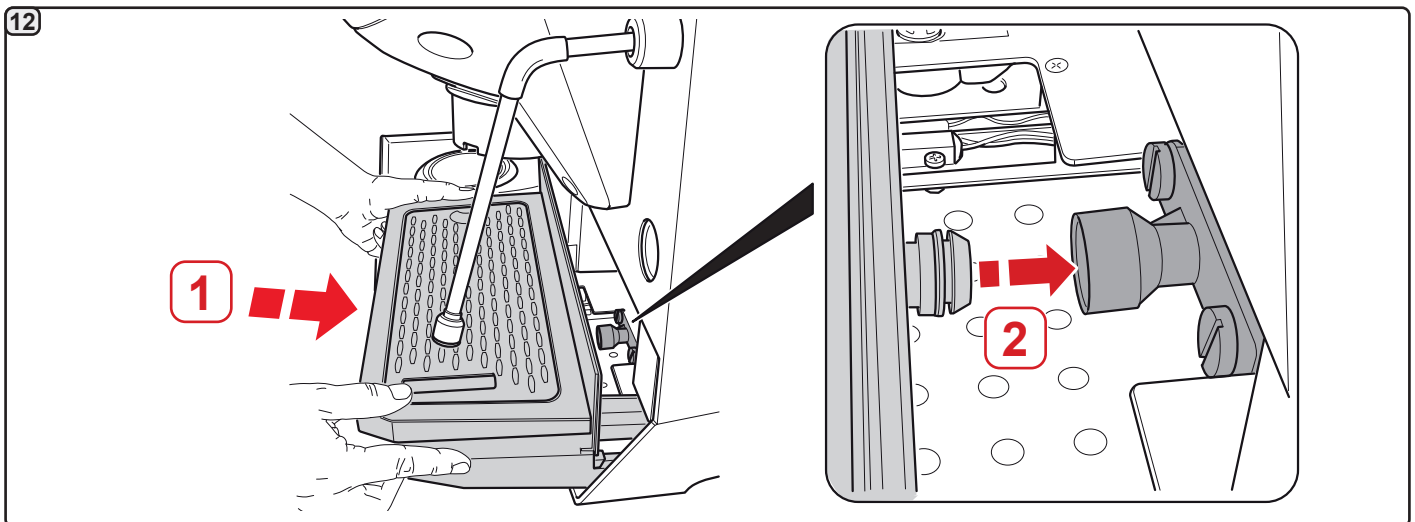
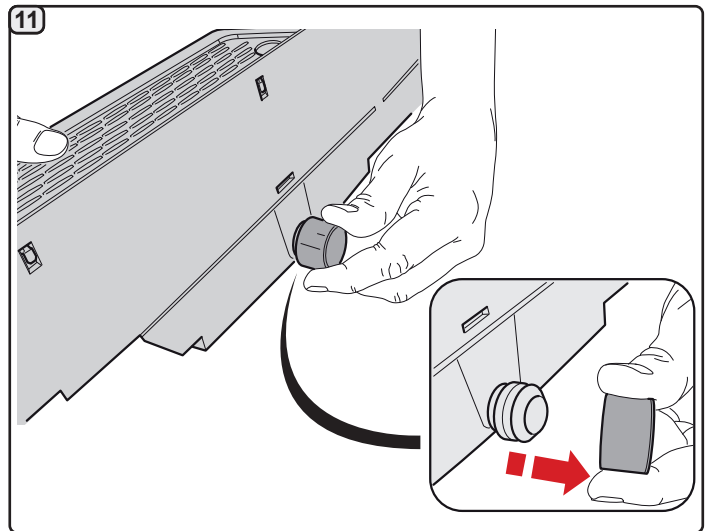
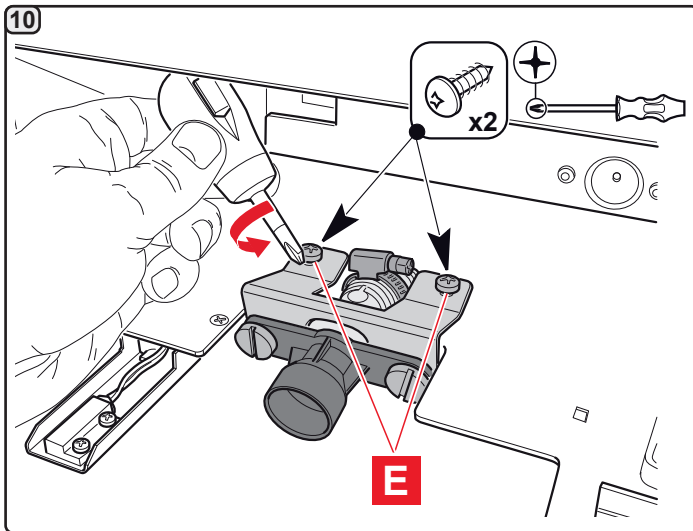
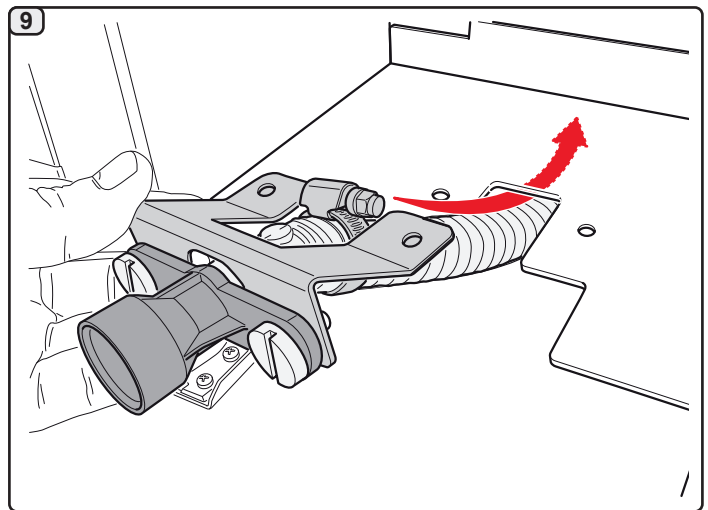
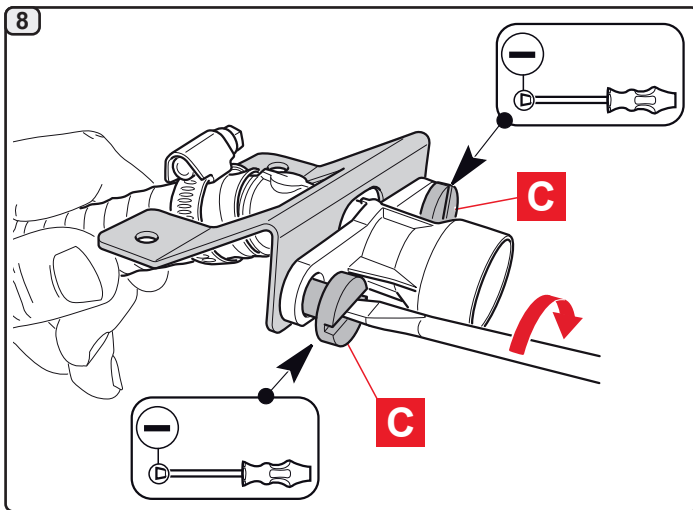
WARNING: Installation and disassembly must only be performed by qualified and authorized technicians.
ATTENTION: L'installation et le démontage doivent être effectués exclusivement par le personnel technique qualifié et autorisé.



NOTE: the following operations must be carried out when the machine is switched off
N.B. : les opérations suivantes doivent être effectuées lorsque la machine est éteinte







This page is intentionally left blank.
Cette page est délibérément laissée vierge.